

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Набережночелнинский институт (филиал)
Отделение юридических и социальных наук



Утверждаю

Заместитель директора
по образовательной деятельности
НЧИ КФУ Н.Д.Ахметов



« _____ » _____ 20__ г.

подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

Лингвистическая типология

Специальность: 45.05.01 - Перевод и переводоведение

Специализация: Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Квалификация выпускника: лингвист-переводчик

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2020

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
 - 6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы и форм контроля их освоения
 - 6.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания
 - 6.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы
- 6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Вильданова Э.М. (Кафедра филологии, Отделение юридических и социальных наук), EMVildanova@kpfu.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОПК-3	способностью применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач
ПК-18	способностью применять методы научных исследований в профессиональной деятельности, анализировать материалы исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных задач
ПСК-3.3	способностью адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции вне профессиональной сферы

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

- основные лингвистические и типологические характеристики изучаемых языков на различных языковых уровнях, знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач(ОПК-3).
- методы научных исследований в контексте изучаемых лингвистических дисциплин: лингвистическую типологию и основы библиографической культуры, методы научных исследований в профессиональной деятельности, методы анализа материалов исследований в области переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных задач(ПК-18).
- методы адаптации к новым условиям деятельности, методы творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции вне профессиональной сферы(ПСК-3.3)

Должен уметь:

- привлекать знания изучаемых языков для анализа и решения профессиональных задач , основных лингвистических и типологических характеристик изучаемых языков на различных языковых уровнях (ОПК-3).
- анализировать материалы исследований в области лингвистики и лингвистической типологии применять методы научных исследований с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных задач (ПК-18).
- адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции вне профессиональной сферы(ПСК-3.3)

Должен владеть:

- методами и приёмами сопоставления разноструктурных языков на всех уровнях языка, способностью применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач (ОПК-3).
- способностью применять информационные и библиотечно-библиографические средства, оформлять полученные сведения с соблюдением библиографической культуры, свободно пользоваться способностью соблюдения библиографической культуры для решения профессиональных задач, для анализа материалов исследований в области лингвистики и лингвистической типологии (ПК-18).
- навыками адаптации к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции вне профессиональной сферы(ПСК-3.3)

Должен демонстрировать способность и готовность:

Должен демонстрировать способность и готовность:

Демонстрировать: способность и готовность применять полученные знания на практике

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.В.04 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 45.05.01 "Перевод и переводоведение (Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений)" и относится к вариативной части.

Осваивается на 4 курсе в 8 семестре.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) на 108 часа(ов).

Контактная работа - 32 часа(ов), в том числе лекции - 16 часа(ов), практические занятия - 16 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 76 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 0 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 8 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Тема 1. Объект, методы и цели лингвистической типологии	8	2	2	0	10
2.	Тема 2. Тема 2. Основные понятия лингвистической типологии: языковой тип, языковые параметры, языковые универсалии, типологическая классификация.	8	2	2	0	9
3.	Тема 3. Тема 3. Параметры компаративного исследования языков	8	2	2	0	9
4.	Тема 4. Тема 4. Конгруэнтность, эквивалентность и лакунарность.	8	2	2	0	9
5.	Тема 5. Тема 5. Типы языков.	8	2	2	0	9
6.	Тема 6. Тема 6. Типологические категории в компаративной лингвистике	8	2	2	0	9
7.	Тема 7. Тема 7. Лингвистические универсалии.	8	2	2	0	9
8.	Тема 8. Тема 8. Универсалии. Уровневые универсалии.	8	2	2	0	12
	Итого		16	16	0	76

4.2 Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Тема 1. Объект, методы и цели лингвистической типологии

Тема 1. Объект, методы и цели лингвистической типологии

Содержание лекционных занятий

Лингвистическая типология - раздел общего языкознания и один из видов систематизации языков.

Сравнительное изучение структурных и функциональных свойств языков независимо от характера генетических отношений между ними. Лингвистическая типология возникла как способ классификации языков по их устройству без учета их происхождения.

Объектом типологических исследований является, как минимум, пара языков. Методы типологических исследований: методы сравнения, дистрибутивного анализа, метод компонентного анализа, метод непосредственно составляющих, трансформационный метод.

Типологический анализ проводится и на уровне звука (фонетическая и фонологическая типология), и на уровне слова (морфологическая типология), предложения (синтаксическая типология) и надсинтаксических структур (типология текста или дискурса). Лингвистическая типология - одна из отраслей структурного и сопоставительного (сравнительного) языкознания; наука, изучающая неоднородные и внутренне сложные объекты, посредством выделения их общих и различных свойств, сравнения и группировки в классы и подклассы (в философском плане). Отвечает на вопрос: какие свойства структуры возможны/невозможны в любом человеческом языке.

Содержание практических занятий

Лингвистическая типология (от греч. *typos* - отпечаток, форма, образец и *logos* - слово, учение) - сравнительное изучение структурных и функциональных свойств языков независимо от характера генетических отношений между ними. Типология занимается неродственными языками, независимо от их родства, не выявляет генетическую близость. Цель типологического исследования: сравнение языков с точки зрения структур. (А сравнительно-историческое языкознание (лингвистическая компаративистика) - наука, занимающаяся сравнением языков с целью установления их родства, их генетической классификацией и реконструкцией праязыковых состояний.

Тема 2. Основные понятия лингвистической типологии: языковой тип, языковые параметры, языковые универсалии, типологическая классификация.

Тема 2. Основные понятия лингвистической типологии: языковой тип, языковые параметры, языковые универсалии, типологическая классификация.

Содержание лекционных занятий Под типом языка принято понимать либо тип как классификационную характеристику системы языка в целом, (ТИП ЯЗЫКА) либо тип как способ выражения грамматических или других отношений в языке, отд. особенность язык структуры, которая совпадает во многих языках (ТИП В ЯЗЫКЕ). Универсалии (от лат. *universalis* - общий, всеобщий) - это языковые явления (свойства, характеристики, отношения, процессы), которые имеют место во всех (или почти во всех, за очень малым исключением) языках мира. В основе систематизации положены два дифференцирующих признака: 1) степень распространенности данного явления в языках мира и 2) атомарный или системный, изолированный характер наблюдаемого сходства. Типологическая классификация- объединение языков в те или иные группы на основании сходств и различий в их грамматической структуре. Поскольку грамматика языка сложна и многопланова, различных типологических классификаций может быть построено много. Наиболее известны классификации:- на основании используемой техники сочетания в слове значимых единиц (различаются флективные, агглютинативные, изолирующие и инкорпорирующие, или полисинтетические языки);- на основании способов кодирования в предложении семантических ролей и их объединения в различные гиперроли (различаются языки аккумулятивно-номинативного, эргативного и активного строя); номинативный строй - противопоставление субъекта и объекта. Вася имеет книгу. (англ.яз)эргативный - противоп. агенса (производитель действия) и пациенса (носитель действия). У Васи есть книга (рус. яз.)активный - ориентирован на семантическое противопост. активного и неактивного начал: в лексике - акт.(одуш) и неакт. (неодуш) класс сущ., глаголы акт (гл.действия) и стивные (гл.состояния). Языки сев. и юж. америки.- на основании того, в главном или зависимом элементе синтаксически связанной конструкции маркируется эта связь (языки с вершинным и зависимостным кодированием);- на основании закономерностей порядка слов, соотношения слога и морфемы и т.д. Номинативный строй- одна из основных типологических стратегий кодирования актанта. Языки номинативного строя используют исключительно или преимущественно номинативную конструкцию, в противоположность языкам эргативного строя, использующим эргативную конструкцию предложения, а также языкам активного строя (где агентивное и неагентивное подлежащее, а также дополнение кодируются тремя разными способами). Эргативность - одна из основных стратегий кодирования глагольных актанта. Активный язык (лат. *activus* - деятельный, действенный) (фиентивный строй, активная типология, активность) - язык, обладающий типологией, ориентированной на семантическое противопоставление не субъекта и объекта, как в языках номинативного строя, а так называемого активного и инактивного начал.Аффиксирующие языки - в которых отношения между словами выражаются в аффиксах. Среди аффиксирующих языков выделяются флективные и агглютинативные. Фúзия (лат. *fusio* - слияние) - способ соединения морфем, при котором фонетические изменения (чередования) на стыке морфем делают неочевидным место морфемной границы. Примером полной фузии является, например, русский инфинитив стричь, где нельзя бесспорно выделить суффикс; обычная морфема -ть благодаря чередованию "слита" с последним согласным корня -г и "растворена" в корне: стриг+т'=стрич'.

Агглютинация (от лат. *agglutinatio* - приклеивание, склеивание) - образование в языках грамматических форм и производных слов путём присоединения к корню или к основе слова аффиксов, имеющих грамматические и деривационные значения. Аффиксы однозначны, то есть каждый из них выражает только одно грамматическое значение, и для данного значения всегда служит один и тот же аффикс.

Тема 3. Параметры компаративного исследования языков

Тема 3. Параметры компаративного исследования языков

Содержание лекционных занятий

Метод поля. Понятие "поле" в языкознании возникло как "интуитивное отражение структурно-функционального подхода к явлениям языка, который неотделим от анализа групп и который, однако, на разных этапах рассматривался то как системный, то как просто групповой" [Щур 2009: 95]. Само понятие было известно давно, однако статус термина оно обрело только после выхода в свет работы Йоста Трира "Немецкий словарь в смысловой сфере разума" [Trier 1928]. В современной лингвистике метод поля, в зависимости от целей исследования, может быть реализован не только как лексическое поле, но и как понятийное поле, лексико-семантическое поле, фразеосемантическое, функционально-семантическое поле, синтаксическое поле, морфосемантическое и др. А.В. Бондарко говорит о поле применительно к грамматике, понимая его как группировки языковых элементов, для которых характерны следующие черты: наличие общих инвариантных семантических функций у элементов, образующих данную группировку; взаимодействие не только однородных, но и разнородных элементов, в частности грамматических и лексических; структура, в которой определяющую роль играют следующие признаки: членение "центр (ядро) - периферия"; - постепенные переходы между компонентами данной группировки и разными группировками, частичные пересечения, общие сегменты [Бондарко 1972: 20].

Содержание практических занятий

Синтагматические поля - или синтаксическое поле это система, объединяющая вокруг исходной структуры предложения ее регулярные грамматические и семантические преобразования. Способность предложений разных типов к модификациям и преобразований определяется структурно-смысловыми свойствами предложения, т. е. местом данной структуры среди иных в синтаксической системе данного языка [Щур 1974]. Парадигматические поля или понятийные поля "абстрактные, отвлеченные от средств их языкового выражения понятийные сферы, различные области социальной, политической, нравственной или духовной жизни народа, как они присутствуют в сознании" [Уфимцева 1962: 135].

Функционально-семантические поля. Функционально-семантическое поле компаративности в русском, немецком и татарском языках. Микрополе различных компаративов. Микрополе уподобительных компаративов. Концептуальные поля.

Тема 4. Тема 4. Конгруэнтность, эквивалентность и лакунарность.

Тема 4. Конгруэнтность, эквивалентность и лакунарность

Содержание лекционных занятий

Конгруэнтность. Под конгруэнтностью (лат. congruens - соразмерный, соответствующий, совпадающий) понимается тождество языковых форм. Так, на фонетико-фонологическом уровне конгруэнтными (полностью или частично) будут такие слова, как: русск. снег, укр. сніг, бел. снег, болг. сняг; русск. брат - польск. brat. Конгруэнтность на фонетико-фонологическом уровне не исключает семантического расхождения конгруэнтных слов. Ср. русск. бал и тат. бал (мед); русск. диван. - польск. dywan (ковер); Эквивалентность эквивалентностью (лат. aequivalens - равнозначный, равноценный) понимается соответствие значений языковых единиц. Когда говорят о межъязыковой эквивалентности, то имеют в виду соответствие центральных и периферийных семантических компонентов единиц контрастируемых языков. Например, эквивалентом русского слова серп в татарском языке является слово урак, поскольку их семантические компоненты, отражаемые в дефинициях, совпадают. См.: Серп - ручное орудие для срезывания хлеба с корня, представляющее собой длинный изогнутый нож с зазубренным лезвием. В самом общем виде различают три степени эквивалентности: полную, частичную и нулевую. Под полной эквивалентностью понимается тождество семантических компонентов языковых единиц, что представляет собой тождество семантических структур. Например: русск. переименовать - англ. rename, русск. образование - нем. Bildung. Частичная эквивалентность языковых единиц может быть представлена в различных отношениях. Например, в виде явлений дивергенции и конвергенции.

Содержание практических занятий

Дивергенция - явление, при котором одному слову языка А соответствует более одного слова языка Б. Так, к примеру русскому слову палец в немецком языке соответствуют две и более единицы: Finger (палец на руке) Zehe (палец на ноге), английскому слову клов в испанском языке соответствуют две лексемы: сопосег и saber. Конвергенция - явление, обратное дивергенции, т.е. двум и более словам языка А соответствует одно слово языка Б. Например, двум русским словам женщина и жена и трем английским словам woman, wife, missis в немецком языке соответствует одно слово Frau. Или, например, четырем лексемам: коричневый, карий, каштановый, бурый в немецком языке соответствует одно слово braun. Отсутствие в одном из сравниваемых языков единиц, передающих дифференциацию явлений объективного мира, ведет к дивергенции и конвергенции, которые могут быть представлены также следующими примерами: в языке лаппов существует 20 различных слов для наименования льда, 21 слово - для обозначения снега; в русском языке снег называется то крупной, то порошей, то хлопьями; саму зиму называют ещё и ласково зимушка-зима, а несуровую, тёплую зиму - сиротская зима, в то время как в ряде языков такой дифференциации нет.

Тема 5. Тема 5. Типы языков.

Тема 5. Типы языков.

Содержание лекционных занятий

Флективные (флектирующие) языки (далее - ФЯ) - языки, которым присуще флективное словоизменение, т.е. словоизменение посредством флексии (окончания), которая может являться выражением нескольких категориальных форм. Например, окончание -у в форме пиш-у совмещает в себе значение 1-го лица ед. числа настоящего времени изъявительного наклонения; окончание -а в форме доск-а указывает на именительный падеж единственное число женский род. Основные признаки данного типа языков: наличие внутренней флексии и фузии (широко используются чередования); неоднозначность и нестандартность аффиксов, т.е. полифункциональность грамматических морфем; нулевые аффиксы используются как в семантически исходных, так и в семантически вторичных формах (рук, сапог); основа слова часто несамостоятельна: красн-, зва-; фонетические изменения в составе морфемы выполняют словообразовательные и словоизменительные функции (фонетически не обусловленные изменения корня) большое число фонетически и семантически не мотивированных типов склонения и спряжения. Обычно ФЯ делятся на два подкласса: с внутренней и внешней флексией. К флективным относятся индоевропейские языки (русский, белорусский, украинский, чешский, польский и др., т.е. все славянские, кроме болгарского, языки, латынь, литовский), семитские языки. Агглютинативные (агглютинирующие) языки - языки, в которых формы слова образуются не путем изменения флексии, а путем агглютинации. Агглютинация (от лат. *agglutinare* - приклеивать) - способ образования форм слова и производных слов механическим присоединением стандартных аффиксов к неизменяемому, лишенному внутренней флексии, основам или корням (отметим, что каждый аффикс имеет только одно грамматическое значение, равно как каждое значение выражается всегда одним и тем же аффиксом). В турецком языке словоформа *dallarda* "на ветках" включает следующие морфемы *dal* - ветки, *lar* - множ. число, *da* - местный падеж. На ветке можно перевести на турецкий язык как *dalda*. Признаки языков этого типа: сильно развита словообразовательная и словоизменительная аффиксация; в них налицо неизменяемый корень, слабая связь между морфемами, стандартность и однозначность аффиксов, варьирование аффиксов носит регулярный характер и вызвано законами фонемных чередований (законами гармонии гласных, сингармонизма и ассимиляции согласных), границы морфемных сегментов характеризуются четкостью, явления опрощения и переразложения не типичны. К агглютинативным языкам принадлежат тюркские, финно-угорские, алтайские, уральские языки, языки банту, японский, корейский и некоторые другие языки. Изолирующие (аморфные (греч. *amorphos* от *a-* - не-, без- + *morphē* - форма), бесформенные, корневые, корнеизолирующие) языки - языки, у которых нет аффиксов и в которых грамматические значения (падежа, числа, времени и т.д.) выражаются или посредством примыкания одних слов к другим, или при помощи служебных слов. Поскольку в языках данной группы слово состоит из одного корня, нет аффиксов, следовательно, нет такого грамматического строя, как аффиксация (слово равно корню). Например, в китайском языке один и тот же звуковой комплекс может быть разными частями речи и, соответственно, разными членами предложения. Поэтому основными грамматическими способами являются ударение и порядок слов в предложении. Смыслоразличительную функцию в данном языке выполняет интонация. Инкорпорирующие (полисинтетические) языки - языки, в основе грамматического строя которых лежит инкорпорация. Инкорпорация (лат. *incorporatio* - объединять)

Тема 6. Типологические категории в компаративной лингвистике

Тема 6. Типологические категории в компаративной лингвистике

Содержание лекционных занятий

Типологические категории в компаративной лингвистике. В контрастивной лингвистике исследователь имеет дело с типологическими категориями. Типологические категории являются обобщенными категориями, характерными для систем сравниваемых языков. Они состоят из типологической формы и типологического значения.

Типологические формы - это разноязычные и разноуровневые лингвистические единицы, которые используются для выражения типологических значений. Типологическое значение - это абстрагированное межъязыковое значение, выраженное разноуровневыми типологическими формами и используемое как основание сопоставления. Типологическая категория обладает рядом признаков, основными из которых являются: 1) межъязыковость (т.е. типологическая категория является общей для систем сравниваемых языков), 2) межуровневость (предполагается участие единиц различных уровней), 3) межразрядность (типологическое значение может быть передано различными лексико-грамматическими разрядами слов), 4) возможность межуровневой синонимии и межъязыковой эквивалентности.

Содержание практических занятий

Остановимся на типологической категории неопределенности, характерной для систем русского и татарского языков. Категорией неопределенности в сопоставляемых языках выражается неточность, неустановленность, приблизительность, неотчетливость. Это ее типологическое значение, которое выражается в русском и татарском языках единицами различных уровней и различных лексико-грамматических разрядов. Все эти единицы составляют типологическую форму данной типологической категории. Вот некоторые из этих единиц разных уровней и разных лексико-грамматических разрядов: I) на морфемном уровне: русск. суффиксы -еват / -оват (синеватый, беловатый), татарские аффиксы -сыман, -дай / -дэй (зәңгәрсман, күргәндэй); II) на лексико-грамматическом уровне: в русском языке категория неопределенности передается существительными, наречиями, модальными словами (незнакомец, неизвестный, немного, возможно, пожалуй), в татарском языке - числительными, существительными, прилагательными, модальными словами (бер, чит кеше, таныш булмаган, бераз, бәлки); III) на фразеологическом уровне: русские фразеологизмы (ни то ни се, ни два ни полтора, ни рыба ни мясо) и татарские фразеологизмы (ни он нийон; ни йон түгел, ни камыр түгел; хайван дисән, йоны юк, адәм дисән, конъюк; ни ары ни бире).

Типологическая категория множественности (плюральности) также является межъязыковой; она есть в системах многих языков, в частности в русском, татарском, английском. Межуровневость категории множественности обусловлена наличием в этих языках единиц лексического, морфологического синтаксического уровней. Лексический уровень представляют слова, выражающие множественность (русск. народ, тат. халык, англ. people; русск. большинство, тат. Күпчелек, англ. majority; русск. близнецы, тат. игезэк, англ. twin; русск. вместе, тат. бергә, англ. together; русск. много, тат. күп, англ. many; нумеративные слова типа: килограмм, тонна, метр, которые есть и в других языках). Морфологический уровень категории множественности представляют показатели множественного числа. Вот некоторые из них: флексии (русск. -и:книг-и, читал-и; -а: лес-а), аффиксы (тат. -лар/-ләр, -нар/-нәр: китаплар, урманнар), суффиксы (англ. books). Синтаксический уровень данной категории раскрывается через анализ синтаксического способа передачи множественности, который осуществляется соединением показателей числа с другими словами. Межразрядность категории множественности, как и других типологических категорий, обусловлена участием единиц различных лексико-грамматических разрядов (существительных, числительных, наречий и др.). Виды категорий. Грамматическая категория. Понятийная категория. Типологическая категория. Типологическое значение. Типологическая форма.

Тема 7. Тема 7. Лингвистические универсалии.

Тема 7. Лингвистические универсалии.

Универсалия в лингвистике - одно из важнейших понятий типологии, свойства или тенденции, присущие всем (абсолютные У. л.) или большинству (статистические, почти универсалии) языков мира. У. л. формулируются в виде высказываний о существовании определённого явления (например, "в любом языке имеются гласные") или определённой зависимости между двумя явлениями (универсальные импликации, например, "если в языке есть двойственное число, то есть и множественное"). Разработка теории универсалий часто связывается с именем Джозефа Гринберга, хотя сходные идеи выдвигались в языкознании задолго до него. Исследование У. л. позволяет вскрыть общие закономерности в структуре языка и имеет важное значение для типологии. Универсалии могут быть синхронические (существующие в определённый момент развития языка), так и диахронические (остающиеся на протяжении исторического развития языковой системы). Оба вида взаимосвязаны и часто могут быть переформулированы друг в друга. Так же противопоставляются абсолютные универсалии (свойственные всем известным языкам, например: всякий естественный язык имеет гласные и согласные) и статистические универсалии (тенденции). Пример статистической универсалии: почти все языки имеют носовые согласные (однако в некоторых языках Западной Африки носовые согласные являются не отдельными фонемами, а аллофонами оральных смычных в контексте носовых согласных). К статистическим универсалиям примыкают так называемые фреквенталии - явления, встречающиеся в языках мира достаточно часто (с вероятностью, превышающей случайную). Абсолютным универсалиям противопоставляются также имплицитивные (сложные), то есть такие, которые утверждают связь между двумя классами явлений. К примеру, если в языке есть двойственное число, в нём есть и множественное число. Противопоставляются также дедуктивные (обязательные для всех языков) и индуктивные (общие для всех известных языков) универсалии.

Содержание практических занятий Лингвистические универсалии. Синхронические и диахроническая универсалии. Элементарные и импликационные универсалии. Абсолютные и статические универсалии. Количественные и неколичественные универсалии.

Тема 8. Тема 8. Универсалии. Уровневые универсалии.

Тема 8. Универсалии. Уровневые универсалии.

Содержание лекционных занятий

Универсалии. Уровневые универсалии. Фонетические Фонетико-фонологические универсалии нехарактерны для ряда языков. В большинстве языков Китая и Юго-Восточной Азии основной смысловозначительной единицей является слог, а не фонема, при этом полного аналога фонеме в этих языках (их называют слоговыми), по-видимому, нет. Например, основную единицу китайской фонологии обозначают термином "силлабема" по Е.Д. Поливанову.

Не является универсалией словесное ударение. Нет ударения в палеоазиатских и некоторых тунгусо-маньчжурских языках: здесь общая супrasegmentная "окраска" характеризует не отдельный слог, а несколько полнозначных грамматически связанных слов, образующих цельное словосочетание. Во французском языке фиксированное ударение на последнем слоге характеризует не слово, а ритмическую группу (т. е. это не словесное ударение в терминологическом смысле), на что указывал еще Л.В. Щерба. Говоря об обозначениях и группах обозначений, которые есть во всех языках, то в любом языке имеются слова, которые называют человека (мужчина, женщина, дети, сестра, брат, родители...), названия частей тела, дня и ночи, земли и неба, солнца и луны, воды и огня, важнейших животных и растений, важнейших действий (есть, пить, делать, говорить, спать...), признаков (большой, много, холодный...) и характеристик (хороший, злой). Но универсальных обозначений во всех языках не имеется. Например, во всех языках есть лексические средства для указания на множественность (неединственность), однако не универсально наличие счетных слов даже в пределах первого десятка. По данным из австралийских языков, не универсальны цветообозначения. Универсально лексическое различие 'темного' и 'светлого'

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

В.А.Виноградов. Типология лингвистическая - http://philology.ru/linguistics1/vinogradov_v-90a.htm

И.И.Сусов. Принципы типологического языкознания. - http://homepages.tversu.ru/~ips/6_07.htm

Н.С.Шарафутдинова. ЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ ТИПОЛОГИЯ И ЯЗЫКОВЫЕ АРЕАЛЫ -

<http://diss.seluk.ru/m-jazykoznanie/808989-1-n-sharafutdinova-lingvisticheskaya-tipologiya-yazikovye-areali-uchebnoe-posobie-c>

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

6.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы и форм контроля их освоения

Этап	Форма контроля	Оцениваемые компетенции	Темы (разделы) дисциплины
Семестр 8			
	Текущий контроль		
1	Устный опрос	ПК-18, ОПК-3	1. Тема 1. Объект, методы и цели лингвистической типологии 2. Тема 2. Основные понятия лингвистической типологии: языковой тип, языковые параметры, языковые универсалии, типологическая классификация. 3. Тема 3. Параметры компаративного исследования языков 4. Тема 4. Конгруэнтность, эквивалентность и лакунарность. 5. Тема 5. Типы языков. 6. Тема 6. Типологические категории в компаративной лингвистике
2	Письменная работа	ПК-18	8. Тема 8. Универсалии. Уровневые универсалии.
3	Письменное домашнее задание	ПК-18	7. Тема 7. Лингвистические универсалии.
	Зачет	ОПК-3, ПК-18, ПСК-3.3	

6.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Форма контроля	Критерии оценивания				Этап
	Отлично	Хорошо	Удовл.	Неуд.	
Семестр 8					
Текущий контроль					

Форма контроля	Критерии оценивания				Этап
	Отлично	Хорошо	Удовл.	Неуд.	
Устный опрос	В ответе качественно раскрыто содержание темы. Ответ хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продemonстрирован высокий уровень понимания материала. Превосходное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Основные вопросы темы раскрыты. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продemonстрирован хороший уровень понимания материала. Хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Тема частично раскрыта. Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат освоен частично. Понимание отдельных положений из материала по теме. Удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Тема не раскрыта. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Неумение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	1
Письменная работа	Правильно выполнены все задания. Продemonстрирован высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Правильно выполнена большая часть заданий. Присутствуют незначительные ошибки. Продemonстрирован хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены более чем наполовину. Присутствуют серьезные ошибки. Продemonстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены менее чем наполовину. Продemonстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены недостаточные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	2
Письменное домашнее задание	Правильно выполнены все задания. Продemonстрирован высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Правильно выполнена большая часть заданий. Присутствуют незначительные ошибки. Продemonстрирован хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены более чем наполовину. Присутствуют серьезные ошибки. Продemonстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены менее чем наполовину. Продemonстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены недостаточные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	3
	Зачтено		Не зачтено		
Зачет	Обучающийся обнаружил знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по специальности, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой дисциплины.		Обучающийся обнаружил значительные пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустил принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий и не способен продолжить обучение или приступить по окончании университета к профессиональной деятельности без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.		

6.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Семестр 8

Текущий контроль

1. Устный опрос

Темы 1, 2, 3, 4, 5, 6

1. Устный опрос (ПК-18, ОПК-3)

Темы 1, 2, 3, 4, 5, 6

Тема 1.

1. Охарактеризуйте объект, перечислите методы и прокомментируйте цели лингвистической типологии.
2. Одна из основных задач типологии - построение общей теории языка, выявление универсальных (действительных для любого языка) соотношений и черт, или языковых универсалий. Так ли это?
3. Устанавливает ли типология признаки, присущие только части языков. На каком основании и строятся типологические классификации?
4. В чем состоит цель типологии? Может ли это быть создание наиболее экономного способа кодирования информации о структурах языков мира?
5. Выявление изоморфизма и алломорфизма разных языков является одной из задач типологии?
6. Типологический анализ проводится и на уровне звука (фонетическая и фонологическая типология), и на уровне слова (морфологическая типология), предложения (синтаксическая типология) и надсинтаксических структур (типология текста или дискурса). Верно ли это утверждение?
7. Какие учение заложили основы лингвистической типологии?
8. Почему типологические исследования основываются как минимум на двух языках?
9. Почему необходимо знание двух иностранных языков при рассмотрении типологических особенностей одного из них?
10. Для чего в процессе типологического исследования языка необходим метаязык исследования, зачастую являющийся родным языком носителя языка?
11. Зависима ли логически лингвистическая типология от генетической и ареальной лингвистики?
12. Считаете ли вы, что типология находится в логической зависимости от описательной лингвистики, или поскольку опирается на готовые дескриптические описания, а не непосредственно на факты речи?
13. С какой из трех видов классификаций связана лингвистическая типология?: 3 вида классификации языков:
 - генеалогическая (по родству) - самая древняя классификация. Родство показывает сходство языкового материала (схожесть корней, суффиксов)
 - типологическая (морфологическая) - по общности строя и типа (не зависит от происхождения). Возникает из-за сходного образа мышления разных народов.
 - территориальная (ареальная) - географический фактор. Сходство языков из-за сопряженных территорий.

Тема 2.

1. Что принято понимать под типом языка?
2. Что такое языковые универсалии?
3. Что такое номинативный строй языка?
4. Что используют языки номинативного строя?
5. В чем состоит эргативность?
6. Что такое активный язык.
7. Какие языки являются аффиксирующими?
8. Какие языки выделяются среди аффиксирующих языков?
9. Дайте определение фузии.
10. Приведите пример полной фузии.

Тема 3

1. Дайте характеристику методу ?поля?.
2. Когда понятие ?поле? возникло в языкознании?
3. Благодаря какому лингвисту термина ?поле? обрело статус?
4. В современной лингвистике метод поля, в зависимости от целей исследования, может быть реализован не только как лексическое поле, но и как понятийное поле, лексико-семантическое поле, фразеосемантическое, функционально-семантическое поле, синтаксическое поле, морфосемантическое. Кому принадлежат эти слова?
5. А.В. Бондарко говорит о поле применительно к грамматике, понимая его как группировки языковых элементов, для которых характерны следующие черты: наличие общих инвариантных семантических функций у элементов, образующих данную группировку; взаимодействие не только однородных, но и разнородных элементов, в частности грамматических и лексических; структура, в которой определяющую роль играют следующие признаки: членение ?центр (ядро) ? периферия?; - постепенные переходы между компонентами данной группировки и разными группировками, частичные пересечения, общие сегменты?
6. Синтагматическое ? или синтаксическое поле это система, объединяющая вокруг исходной структуры предложения ее регулярные грамматические и семантические преобразования?
7. Парадигматические поля или понятийные поля ?абстрактные, отвлеченные от средств их языкового выражения понятийные сферы, различные области социальной, политической, нравственной или духовной жизни народа, как они присутствуют в сознании??
8. Что такое функционально-семантическое поле?
9. Функционально-семантическое поле компаративности в русском, немецком и татарском языках.
10. Проиллюстрируйте микрополе различных компаративов.

Тема 4

1. Что понимается под конгруэнтностью?
2. Как проявляется конгруэнтность на фонетико-фонологическом уровне?
3. Что понимается под эквивалентностью?
4. В самом общем виде различают три степени эквивалентности: полную, частичную и нулевую. Приведите примеры каждой.
5. Вы согласны с утверждением, что дивергенция - явление, при котором одному слову языка А соответствует более одного слова языка Б. Так, к примеру русскому слову палец в немецком языке соответствуют две и более единицы: Finger (палец на руке) Zehe (палец на ноге), английскому слову klaw в испанском языке соответствуют две лексемы: сопосер и saber.
6. Правдиво ли следующее утверждение: конвергенция - явление, обратное дивергенции, т.е. двум и более словам языка А соответствует одно слово языка Б. Например, двум русским словам женщина и жена и трем английским словам woman, wife, missis в немецком языке соответствует одно слово Frau.
7. Прокомментируйте следующее утверждение: отсутствие в одном из сравниваемых языков единиц, передающих дифференциацию явлений объективного мира, ведет к дивергенции и конвергенции, которые могут быть представлены также следующими примерами: в языке лаппов существует 20 различных слов для наименования льда, 21 слово - для обозначения снега; в русском языке снег называется то крупкой, то порошей, то хлопьями; саму зиму называют ещё и ласково зимушка-зима, а несуровую, тёплую зиму - сиротская зима, в то время как в ряде языков такой дифференциации нет.
8. Приведите примеры лакун в изучаемых языках.

Тема 5 Типы языков.

1. Лингвистическая типология - сравнительное изучение структурных и функциональных свойств языков независимо от характера генетических отношений между ними?
2. Типологическое исследование языков имеет целью установить сходства и различия языков (языкового строя), которые коренятся в наиболее общих и наиболее важных свойствах языка (например, в способе соединения морфем) и не зависят от их генетического родства?
3. Ф.Ф.Фортунатов показал различие образования слов в семитских и индоевропейских языках, что до последнего времени не различалось лингвистами: семитские языки - флективно-агглютинативные и индоевропейские флективные?
4. Согласно чьей классификации выделяются типы (морфологические) языков:
 - флективные,
 - агглютинативные,
 - изолирующие (аморфные),
 - инкорпорирующие (полисинтетические)?
5. Флективные (флектирующие) языки - языки, которым присуще флективное словоизменение, т.е. словоизменение посредством флексии (окончания), которая может являться выражением нескольких категориальных форм?
6. К флективным относятся индоевропейские языки (русский, белорусский, украинский, чешский, польский и др., т.е. все славянские, кроме болгарского, языки, латынь, литовский), семитские языки?
7. Агглютинативные (агглютинирующие) языки - языки, в которых формы слова образуются не путем изменения флексии, а путем агглютинации. Приведите примеры таких языков.
8. Признаки какого типа языков являются следующие: варьирование аффиксов носит регулярный характер и вызвано законами фонемных чередований (законами гармонии гласных, сингармонизма и ассимиляции согласных), границы морфемных сегментов характеризуются четкостью?
9. К агглютинативным языкам принадлежат тюркские, финно-угорские, алтайские, уральские языки, языки банту, японский, корейский?
10. Какому типу соответствуют татарский и туркменский языки?

Тема 6 Типологические категории в компаративной лингвистике.

1. Считаете ли Вы, что категория неопределенности характерна для систем русского и татарского языков?
2. Категорией неопределенности в сопоставляемых языках выражается неточность, неустановленность, приблизительность, неотчетливость.
3. Какие единицы составляют типологическую форму типологической категории неопределенности?
4. В русском языке категория неопределенности передается существительными, наречиями, модальными словами. В татарском языке - числительными, существительными, прилагательными, модальными словами. Приведите примеры.
5. Типологическая категория множественности (плюральности) также является межъязыковой; она есть в системах многих языков, в частности в русском, татарском, английском. Приведите примеры.
6. Межуровневость категории множественности обусловлена наличием в этих языках единиц лексического, морфологического синтаксического уровней?

7. Лексический уровень представляют слова, выражающие множественность (русск. народ, тат. халык, англ. people ; русск. большинство, тат. Күпчелек, англ. majority; русск. близнецы, тат. игезэк, англ. twin; русск. вместе, тат. бергә, англ. together; русск. много, тат. күп, англ. many; нумеративные слова типа: килограмм, тонна, метр, которые есть и в других языках). Приведите пример из другого языка.
8. Морфологический уровень категории множественности представляют показатели множественного числа. Вот некоторые из них: флексии (русск. -и:книг-и, читал-и; -а: лес-а), аффиксы (тат. -лар/-ләр, -нар/-нәр: китаплар, урманнар), суффиксы (англ. books). Приведите пример из другого языка.
9. Синтаксический уровень данной категории раскрывается через анализ синтаксического способа передачи множественности?
10. Он осуществляется соединением показателей числа с другими словами?

2. Письменная работа

Тема 8

2. Письменная работа (ПК-18)

Тема 8

Задание: Напишите статью, посвященную обзору работ ученых, занимающихся следующими темами и укажите какими методами языкознания они пользовались в ходе своих исследований:

1. Синтагматические поля типологически разноструктурных языков
2. Парадигматические поля типологически разноструктурных языков
3. Комплексные поля в английском и татарском языках.
4. Функционально-семантическое поле компаративности в русском, немецком и татарском, турецком языках
5. Микрополе компаративов в татарском и русском языках .
6. Микрополе уподобительных компаративов в английском и русском языках.
7. Концептуальные поля в татарском и русском языках.
8. Модальность в английском и татарском языках.
9. Лексико-семантические поля в татарском и немецком языках.
10. Функционально-семантические поля в английском и татарском языках.

3. Письменное домашнее задание

Тема 7

3. Письменное домашнее задание (ПК-18)

Тема 7

Задание: Напишите реферат по теме, используя знания основ библиографической культуры:

1. Метафоризация значения слова в разноструктурных языках
2. Союзы типологически разноструктурных языков.
3. Категория числа в разноструктурных языках.
4. Синхронические и диахроническая универсалии.
5. Элементарные и импликационные универсалии.
6. Абсолютные и статические универсалии.

Зачет

Вопросы к зачету:

7. Концептуальные поля в татарском и русском языках.
8. Модальность в английском и татарском языках.
9. Лексико-семантические поля в татарском и немецком языках.
10. Функционально-семантические поля в английском и татарском языках.

Вопросы к зачету:

1. Объект, методы и цели лингвистической типологии.
2. Основные факторы, стимулирующие развитие компаративной лингвистики.
3. Сравнение и сопоставление языков.
4. Изучение и преподавание иностранных языков.

5. Сущность трансференции и ее виды.
6. Лексикография.
7. Полисинтетические языки
8. Параметры компаративного исследования языков.
9. Конгруэнтность, эквивалентность и лакунарность.
10. Типы языков. Флективные языки. Агглютинативные языки. Изолирующие языки.

11. Типологические категории в компаративной лингвистике.
12. Виды категорий. Грамматическая категории. Понятийная категория. Типологическая категория.
13. Лингвистические универсалии.
14. Синхронические и диахроническая универсалии.
15. Элементарные и импликационные универсалии.
16. Абсолютные и статические универсалии.
17. Количественные и неколичественные универсалии.
18. Универсалии. Уровневые универсалии.
19. Фонетические универсалии.
20. Лексические универсалии. Морфологические универсалии.
21. Синтаксические универсалии. Фразеологические универсалии.
22. Метод поля. Синтагматические поля. Парадигматические поля. Комплексные поля
23. Функционально-семантические поля. Микрополе различных компаративов.
24. Концептуальные поля.
25. Основные факторы, стимулирующие развитие компаративной лингвистики.
26. Сравнение и сопоставление языков.
27. Изучение и преподавание иностранных языков.
28. Сущность трансференции.
29. Сущность интерференции и ее виды.
30. Метаязык типологического исследования.
31. Параметры компаративного исследования языков
32. Лакунарный параметр.
33. Дивергентно-конвергентный параметр. деривационный параметр.
34. Эйдоментальный параметр.
35. Омнимичный параметр
36. Конгруэнтность
37. Эквивалентность
38. Лакунарность
39. Конгруэнтность.
40. Эквивалентность.
41. Дивергенция.
42. Конвергенция.
43. Лакунарность.
44. Типологические категории в компаративной лингвистике
45. Виды типологических категорий.
46. Универсалии.
47. Понятийная категория.
48. Типологическая категория.
49. Типологическое значение.
50. Типологическая форма.

6.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

В КФУ действует балльно-рейтинговая система оценки знаний обучающихся. Суммарно по дисциплине (модулю) можно получить максимум 100 баллов за семестр, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов.

Для зачёта:

56 баллов и более - "зачтено".

55 баллов и менее - "не зачтено".

Для экзамена:

86 баллов и более - "отлично".

71-85 баллов - "хорошо".

56-70 баллов - "удовлетворительно".

55 баллов и менее - "неудовлетворительно".

Форма контроля	Процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	Этап	Количество баллов
Семестр 8			
Текущий контроль			
Устный опрос	Устный опрос проводится на практических занятиях. Обучающиеся выступают с докладами, сообщениями, дополнениями, участвуют в дискуссии, отвечают на вопросы преподавателя. Оценивается уровень домашней подготовки по теме, способность системно и логично излагать материал, анализировать, формулировать собственную позицию, отвечать на дополнительные вопросы.	1	15
Письменная работа	Обучающиеся получают задание по освещению определённых теоретических вопросов или решению задач. Работа выполняется письменно и сдаётся преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме работы, аналитические способности, владение методами, умения и навыки, необходимые для выполнения заданий.	2	20
Письменное домашнее задание	Обучающиеся получают задание по освещению определённых теоретических вопросов или решению задач. Работа выполняется письменно дома и сдаётся преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме работы, аналитические способности, владение методами, умения и навыки, необходимые для выполнения заданий.	3	15
Зачет	Зачёт нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Обучающийся получает вопрос (вопросы) либо задание (задания) и время на подготовку. Зачёт проводится в устной, письменной или компьютерной форме. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.		50

7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями и предоставленных доступов НЧИ КФУ;

- в печатном виде - в фонде библиотеки Набережночелнинского института (филиала) КФУ. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов библиотеки Набережночелнинского института (филиала) КФУ.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Синхрония и диахрония в языкознании. И.Исаев. -

https://www.youtube.com/watch?time_continue=3&v=3S40a9ZBihc&feature=emb_logo

Типологическая классификация языков. -

https://www.youtube.com/watch?time_continue=6&v=XgDwlMkSzKg&feature=emb_logo

Языковые универсалии- Тестелец. -

https://www.youtube.com/watch?time_continue=18&v=NI96ueQmlfc&feature=emb_logo

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
лекции	<p>В ходе лекционных занятий необходимо вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации, положительный опыт в ораторском искусстве. Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых делать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций. Конспекты лекций надо систематически прорабатывать: перечитывать их, выправлять текст, делать дополнения, размечать цветом то, что должно быть глубоко и прочно закреплено в памяти. Рекомендуется следующий алгоритм проработки конспекта лекции: необходимо перечитать написанный конспект в тот же день. После следующей лекции прочитать конспекты предыдущей и новой, и далее по мере накопления материала прочитывать его, тем самым материал откладывается в памяти. Немаловажное значение имеет упорядочение записей лекции, которое заключается в определенной доработке конспекта - дополнении, исправлении новых терминов и т.д. Следует это делать систематически, в процессе работы над учебной литературой. Кроме этого, доработка конспектов заключается в освоении записей, схем, рисунков, сделанных в ходе лекции не всегда четко и точно. При составлении конспекта необходимо пользоваться не менее чем тремя источниками информации, включая учебники и учебные пособия, Интернет-ресурсы, нормативно-техническую документацию. Определенное количество студентов в НЧИ КФУ являются национально-русскими билингвами. Язык образования (государственный язык-русский) часто отличается от родного языка студентов (тюркский, финно-угорский и т.д.) Таким студентам рекомендовано активно опираться на знания родного языка, что существенно повысит эффективность обучения лингвистическим типологиям. Например, если студент не понимает некоторые русские термины, он может обратиться к источнику на родном языке. При этом, обязательным условием является в последующем провести корреляцию с русскими терминами. Составить словарь терминов по дисциплине "Лингвистические типологии" с переводом на язык преподавания (русский, английский и немецкий). В случае применения в образовательном процессе дистанционных образовательных технологий обучающиеся выполняют задания на следующих образовательных платформах и ресурсах : Microsoft Teams и Виртуальная аудитория.</p>
практические занятия	<p>Работа на практических занятиях предполагает активное участие в осуждении выдвинутых в рамках тем вопросов. Для подготовки к устным опросам рекомендуется обращать внимание на проблемные вопросы, затрагиваемые преподавателем в лекции, и группировать информацию вокруг них. Желательно выделять в используемой литературе постановки вопросов, на которые разными авторам могут быть даны различные ответы. На основании постановки таких вопросов следует собирать аргументы в пользу различных вариантов решения поставленных проблем. При подготовке к практическому заданию необходимо внимательно прочитать составленные ранее конспекты лекций, просмотреть порядок выполнения практических работ и основные полученные в ходе практических занятий выводы. Ответить на контрольные вопросы. Сверить список вопросов с имеющейся информацией. Недостающую информацию необходимо найти в учебниках (учебных пособиях) или в других источниках информации. Для усиления профессиональной направленности на практических занятиях по лингвистическим типологиям рекомендуется проведение занятий, построенных на основе межъязыковых связей, т.к. студент специальности 45.05.01 "Перевод и переводоведение" должен обладать способностью применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач. Сопоставительная методика должна учитывать этнические характеристики студентов-билингвов, использовать их лингвистический опыт в родном и русском языках при овладении иностранным. Студент, на основе подготовленных во время самостоятельной работы письменных решений, дает развернутые ответы, на поставленные в задании вопросы, опираясь на родной (тюркский или славянский) и иностранный язык (английский и немецкий), не ограничивались высказываниями собственного мнения по заданию, а подкрепляли предлагаемые ими решения ссылками на соответствующую литературу. В случае применения в образовательном процессе дистанционных образовательных технологий обучающиеся выполняют задания на следующих образовательных платформах и ресурсах : Microsoft Teams и Виртуальная аудитория.</p>

Вид работ	Методические рекомендации
самостоятельная работа	<p>Самостоятельная работа студентов во внеаудиторное время может состоять из:-повторение лекционного материала;-подготовки к семинарам (практическим занятиям);-изучения учебной и научной литературы;-подготовки к контрольным работам, тестированию и т.д.;-подготовки к семинарам устных докладов (сообщений);-подготовки рефератов и иных письменных работ по заданию преподавателя и т.д. Здесь следует прежде всего внимательно изучить библиографический список, посетить сайты сети Интернет, посвященные тематике лингвистических типологий и компаративистики, отобрать работы, тематика которых соответствует избранной Вами, при необходимости можно обратиться за консультацией к преподавателю, причем можно также задать вопросы по содержанию и трактовке изучаемого самостоятельно материала. В случае вопросов, вынесенных на самостоятельное изучение, рекомендуется составлять краткие конспекты изученного материала. Определенное количество студентов в НЧИ КФУ являются национально-русскими билингвами. Язык образования (государственный язык) часто отличается от родного языка студентов (тюркский, финно-угорский и т.д.) Таким студентам рекомендовано активно опираться на знания родного языка, что существенно повысит эффективность обучения лингвистическим типологиям. В случае применения в образовательном процессе дистанционных образовательных технологий обучающиеся выполняют задания на следующих образовательных платформах и ресурсах : Microsoft Teams и Виртуальная аудитория.</p>
устный опрос	<p>Готовясь к семинару, студент должен, прежде всего, ознакомиться с общим планом семинарского занятия. Следует внимательно прочесть свой конспект лекции по изучаемой теме и рекомендуемую к теме семинара литературу. При этом важно научиться выделять в рассматриваемой проблеме самое главное и сосредотачивать на нем основное внимание при подготовке. С незнакомыми терминами и понятиями следует ознакомиться в предлагаемом глоссарии, словаре или энциклопедии. Ответ на каждый вопрос из плана семинарского занятия должен быть доказательным и аргументированным, студенту нужно уметь отстаивать свою точку зрения. Для этого следует использовать документы, монографическую, учебную и справочную литературу. Активно участвуя в обсуждении проблем на семинарах, студенты учатся последовательно мыслить, логически рассуждать, внимательно слушать своих товарищей, принимать участие в спорах и дискуссиях. Для успешной подготовки к устному опросу, студент должен законспектировать рекомендуемую литературу, внимательно осмыслить фактический материал и сделать выводы. Студенту надлежит хорошо подготовиться, чтобы иметь возможность грамотно и полно ответить на заданные ему вопросы, суметь сделать выводы и показать значимость данной проблемы для изучаемого курса. Студенту необходимо также дать анализ той литературы, которой он воспользовался при подготовке к устному опросу на семинарском занятии. При подготовке, студент должен правильно оценить вопрос, который он взял для выступления к семинарскому занятию. Но для того чтобы правильно и четко ответить на поставленный вопрос, необходимо правильно уметь пользоваться учебной и дополнительной литературой. Перечень требований к любому выступлению студента примерно таков:-связь выступления с предшествующей темой или вопросом.-раскрытие сущности проблемы, -методологическое значение для научной, профессиональной и практической деятельности. Разумеется, студент не обязан строго придерживаться такого порядка изложения, но все аспекты вопроса должны быть освещены, что обеспечит выступлению необходимую полноту и завершенность. Приводимые участником семинара примеры и факты должны быть существенными, по возможности перекликаться с профилем обучения. Выступление студента должно соответствовать требованиям логики. Четкое вычленение излагаемой проблемы, ее точная формулировка, неукоснительная последовательность аргументации именно данной проблемы, без неоправданных отступлений от нее в процессе обоснования, безусловная доказательность, непротиворечивость и полнота аргументации, правильное и содержательное использование понятий и терминов. Для усиления профессиональной направленности во время устного опроса по лингвистическим типологиям рекомендуется применять знания родного и иностранного языков. Студент специальности 45.05.01 "Перевод и переводоведение" должен обладать способностью применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач. Сопоставительная методика должна учитывать этнические характеристики студентов-билингвов, использовать их лингвистический опыт в родном и русском языках при овладении иностранным. Студент, на основе подготовленных во время самостоятельной работы письменных решений, дает развернутые ответы, на поставленные в задании вопросы, опираясь на родной (тюркский или славянский) и иностранный язык (английский и немецкий), не ограничивались высказываниями собственного мнения по заданию, а подкрепляли предлагаемые ими решения ссылками на соответствующую литературу. В случае применения в образовательном процессе дистанционных образовательных технологий обучающиеся выполняют задания на следующих образовательных платформах и ресурсах : Microsoft Teams и Виртуальная аудитория.</p>

Вид работ	Методические рекомендации
письменная работа	<p>Письменные домашние работы и задания могут быть индивидуальными и общими. Научная статья - законченная и логически цельная работа, посвященная конкретному вопросу, входящему в круг решаемых проблемы (задач). Научная статья раскрывает наиболее значимые полученные результаты и должна включать, как правило, следующие пункты. Название статьи должно отражать основную идею выполненного исследования, быть по возможности кратким, содержать ключевые слова, позволяющие индексировать данную статью. Во Введении Должен быть дан краткий обзор источников по проблеме, указаны нерешенные ранее вопросы, сформулирована актуальность, обоснована цель работы и, если необходимо, указана ее связь с важными научными и практическими направлениями. Во введении следует избегать специфических понятий и терминов. Содержание введения должно быть понятным также и неспециалистам в соответствующей области. Основная часть (поэтапное, тезис за тезисом, доказательство за доказательством разрешение основной проблемы, которую содержит выбранная тема статьи); Необходимо подробно изложить процесс исследования: поэтапное разрешение основной проблемы, которую содержит выбранная тема статьи. Здесь же нужно указать ссылки на используемые источники, не менее 2 ссылок. В основной части дается аргументированное изложение основных положений, выдвинутых исследователями и по данной теме. Студент может присоединиться к той или иной концепции или выработать свою. Важнейшим элементом работы над статьей является представление результатов работы и их объяснение. Выводы (заключение) В Выводах следует четко и ясно указать, какие главные результаты были получены при выполнении научной работы, обосновать их правильность, достоверность. Литература Важно правильно оформить ссылку на источник в списке литературы. В условиях обучения НЧИ КФУ языковые группы неоднородны по национальному составу. Кроме русскоязычных студентов, которые являются монолингвами, в группах обучаются армяне, грузины, туркмены, кабардинцы, таджики, узбеки. Родные языки студентов принадлежат разным языковым группам, системы которых значительно отличаются друг от друга. Поскольку языком обучения в высшей школе является русский язык, для более эффективной организации учебного процесса студентам билингвам рекомендуется во время прохождения курса "Лингвистические типологии" опираться на знание родного языка и русского языка. В случае применения в образовательном процессе дистанционных образовательных технологий обучающиеся выполняют задания на следующих образовательных платформах и ресурсах : Microsoft Teams и Виртуальная аудитория.</p>

Вид работ	Методические рекомендации
письменное домашнее задание	<p>Письменное домашнее задание (реферат) - вид самостоятельной научно-исследовательской работы, где студент раскрывает суть исследуемой проблемы; приводит различные точки зрения, а также собственные взгляды на нее. Этапы работы над рефератом : подбор и изучение основных источников по теме (как и при написании реферата рекомендуется использовать не менее 8-10 источников); составление библиографии; обработка и систематизация материала. Подготовка выводов и обобщений; разработка плана доклада; написание, публичное выступление с результатами исследования. Общая структура доклада (реферата) : цель работы (в общих чертах соответствует формулировке темы исследования и может уточнять ее); -актуальность исследования; методика проведения исследования (подробное описание всех действий, связанных с получением результатов); выводы исследования. Требования к оформлению письменного доклада (реферата) : титульный лист; -содержание (в нем последовательно указываются названия пунктов доклада (реферата), указываются страницы, с которых начинается каждый пункт);-введение (формулируется суть исследуемой проблемы, обосновывается выбор темы, определяются ее значимость и актуальность, указываются цель и задачи доклада (реферата), дается характеристика используемой литературы); -основная часть (каждый раздел ее доказательно раскрывает исследуемый вопрос); -выводы и заключение (подводятся итоги или делается обобщенный вывод по теме доклада (реферата));-литература. Реферат оформляется на одной стороне листа белой бумаги формата А4 (210x297 мм). Интервал межстрочный -полупорядочный. Цвет шрифта -черный. Гарнитура шрифта основного текста -"Times New Roman" или аналогичная. Кегль (размер) - 14 пунктов. Размеры полей страницы (не менее): правое -10 мм, верхнее -15 мм, нижнее -20 мм, левое -25 мм. Формат абзаца: полное выравнивание ("по ширине"). Отступ красной строки одинаковый по всему тексту -15 мм. Страницы должны быть пронумерованы с учётом титульного листа (на титульном листе номер страницы не ставится). В работах используются цитаты, статистические материалы. Эти данные оформляются в виде сносок (ссылок и примечаний). Кроме русскоязычных студентов, которые являются монолингвами, в группах обучаются армяне, грузины, туркмены, кабардинцы, таджики, узбеки. Родные языки студентов принадлежат разным языковым группам, системы которых значительно отличаются друг от друга. Поскольку языком обучения в высшей школе является русский язык, для более эффективной организации учебного процесса НЧИ КФУ студентам билингвам рекомендуется во время прохождения курса "Лингвистические типологии" опираться на знание родного языка и русского языка.В случае применения в образовательном процессе дистанционных образовательных технологий обучающиеся выполняют задания на следующих образовательных платформах и ресурсах : Microsoft Teams и Виртуальная аудитория.</p>
зачет	<p>При подготовке к зачету необходимо опираться прежде всего на лекции, а также на источники, которые разбирались на семинарах и практических занятиях в течение семестра. В каждом билете на зачет содержатся 2 вопроса. Список теоретических вопросов выдается студенту заранее. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.В случае применения в процессе сдачи зачета дистанционных образовательных технологий обучающиеся выполняют задания на следующих образовательных платформах и ресурсах : Microsoft Teams и Виртуальная аудитория.</p>

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

Компьютерный класс.
Лингафонный кабинет.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по специальности: 45.05.01 "Перевод и переводоведение" и специализации "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений".

Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Специальность: 45.05.01 - Перевод и переводоведение

Специализация: Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Квалификация выпускника: лингвист-переводчик

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2020

Основная литература:

1. Камчатнов А. М. Введение в языкознание : учебное пособие / А. М. Камчатнов, Н. А. Николина. - 10-е изд., стер. - Москва : Флинта, Наука, 2011. - 232 с. - ISBN 978-5-89349-149-4 (Флинта), ISBN 978-5-02-011720-4 (Наука). - URL : <https://znanium.com/catalog/product/405795> (дата обращения: 12.08.2020). - Текст : электронный.
2. Шапошникова И. В. История английского языка : учебное пособие / И. В. Шапошникова. - 3-е изд., стереотип. - Москва : ФЛИНТА, 2017. - 508 с. - ISBN 978-5-9765-1221-4. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/409604> (дата обращения: 05.08.2020). - Текст : электронный
3. Чурилина Л. Н. Актуальные проблемы современной лингвистики : учебное пособие / сост. Л. Н. Чурилина. - 6-е изд., стереотип. - Москва: Флинта : Наука, 2011. - 416 с. - ISBN 978-5-89349-892-9 (Флинта), ISBN 978-5-02-033353-6 (Наука). - URL: <https://znanium.com/catalog/product/454683> (дата обращения: 05.08.2020). - Текст : электронный.

Дополнительная литература:

1. Горбачевский А. А. Теория языка. Вводный курс : учебное пособие / А. А. Горбачевский. - 4-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2019. - 280 с. - ISBN 978-5-9765-0965-8. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1595834> (дата обращения: 02.09.2021). - Текст : электронный.
2. Даниленко В. П. Введение в языкознание : курс лекций / В. П. Даниленко. - 5-е изд., стер. - Москва : Флинта, 2020. - 288 с. - ISBN 978-5-9765-0833-0. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1233374> (дата обращения: 02.09.2021). - Текст : электронный.
3. Едличко, А.И. Интернациональная политическая лексика: генезис, развитие, современное состояние (лексикографический аспект) : монография / А.И. Едличко. Москва : Издательство Московского университета, 2016. - 192 с. - ISBN 978-5-19-011093-7. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785190110937.html> (дата обращения: 05.08.2020). - Текст : электронный.

Приложение 3
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.В.04 Лингвистическая типология

Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Специальность: 45.05.01 - Перевод и переводоведение

Специализация: Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Квалификация выпускника: лингвист-переводчик

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2020

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "Консультант студента", доступ к которой предоставлен обучающимся. Многопрофильный образовательный ресурс "Консультант студента" является электронной библиотечной системой (ЭБС), предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Полностью соответствует требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования к комплектованию библиотек, в том числе электронных, в части формирования фондов основной и дополнительной литературы.